

## 第41回 コスタリカ

**Taka&Masa** Hello!

**Everyone** Hello!

**Taka** I'm Taka.

**Masa** I'm Masa.

**Taka** で、真っ暗な気がするけども。

**Masa** 何時なんだろうね。

**Taka** What time is it now?

**Everyone** It's 6 o'clock in the evening.

**Masa** 6時か! 真っ暗だね。

**Taka** In Japan, it's 9 o'clock in the morning.

**Masa** Where are you now?

**Everyone** We're in Costa Rica.

**Masa** You're in Costa Rica.

**Taka** じゃあ、せっかくだからお部屋も見せてもらおうか。

**Masa** Can you show us inside your house?

**Mila** Okay. This is our living room.

**Masa** That is your living room. That's nice.

**Taka** Oh, Eiffel Tower!

**Masa** We can see some pictures on the wall.

**Mila** This is our sports day.

**Taka** またこの青空がいいね。

**Masa** いいね。  
What do you do on your sports day?

**Mila** We ride the unicycle.

**Masa** ああ、一輪車!

**Taka** 一輪車! I see. When is your sports day?

**Mila** Our sports day is in November.

**Masa** Your sports day is in November.

**Taka** My sports day was in May.

**Jimena** Long time ago?

**Masa** Long time ago, yes.

**Taka** 入学式とか卒業式はいつなんだろうね。

**Masa** 聞いてみよっか。

**Masa** When is your entrance ceremony?

**Clara** It's in February.

**Taka** February?! Wow!

**Masa** In Japan, entrance ceremonies are in April.

**Everyone** Wow!

**Clara** I didn't know that.

**Masa** When is your graduation ceremony?

**Jimena** Our graduation ceremony is in December.

**Masa&Taka** It's in December!

**Jimena** Yes.

**Masa** じゃあ、卒業! クリスマス! 年末年始! なんだね。

**Taka** いいね。

**Masa** We envy you. It sounds fun.

**Juno** This is a piñata.

## 第41回 コスタリカ

**Taka&Masa** Piñata?

**Masa** What is piñata?

**Juno** It's a ball made of paper. We put candy inside. And then we try to break it open, with blindfold on.

**Masa** へえ、楽しそう! That's sounds fun.

**Taka** スイカ割りのなことなんだよね、たぶん。

**Masa** 確かにそうだね。I want to try it.

**Everyone** Let's do it together!

**Taka** お顔になってるんだ! ピニャータ。  
The piñata has a cute face.

**Masa** あ、ホントだ!

**Mila** Will you please tell Juno right or left from her point of view.

**Masa&Taka** Okay!

**Masa** じゃあ、案内を。

**Taka** On your right! On your right!

**Masa** Yes!

**Taka** There! There! There! Come on!

**Masa** Right there!

**Taka** あ、そういうことか! ピニャータが動くんだ!

**Masa** なるほど!

**Taka** On your left! On your left! There! Okay!

**Masa** Do it! Do it! Hit it harder! Harder! Yes!

**Taka** OK, nice swing! Wow!  
うわあ、すごい!

**Masa** You did it!

**Taka** It's very fun.

**Masa** What is inside? もうパーティだ。

**Taka** バーゲンみたいになってる。

**Masa** 他にもどんな学校行事があるのか聞きたいね。

**Taka** そうだね。Clara?

**Clara** Yes?

**Taka** Do you have any other school events?

**Clara** Yes, we have a pet day. It's a special day for our pets.

**Taka&Masa** Pet day?

**Taka** What do you do on that day?

**Clara** A priest blesses the animals. The whole school is full of animals. It is so fun.

**Masa** 神父様がペットたちのために祝福<sup>しゅくふく</sup>をするんだって。

**Taka&Masa** It's sounds fun.

**Taka** When is your pet day?

**Clara** Our pet day is in October.

**Masa** It's in October.

**Clara** Yeah!

**Taka** I have two cats. They are so cute.

**Everyone** Oh!

**Taka** Jimena?

**Jimena** Yes?

**Taka** Do you have any other school events?

**Jimena** Oh, yes. At school, we have a talent show. Which is most exciting event.

**Taka** What is a talent show?

## 第41回 コスタリカ

**Jimena** Talent show is where we all show our talents. Where the whole school can show what they're good at.

**Taka** すごい! なんかちょっとおしゃれだね!

**Masa** もうミュージカルだね。  
That's looks very fun.

**Taka** You are very talented. When is your talent show?

**Jimena** Our talent show is also in October.

**Masa** It's in October.

**Taka** Octoberめっちゃ楽しいね。

**Masa** 祭りの月なんだね。じゃあ、ミラとジュノにも聞いてみようかな。Mila, Juno?

**Mila** Yes?

**Masa** Do you have any other school events?

**Mila** We have a coffee festival at our school. Costa Rica is famous for coffee.

**Masa&Taka** コーヒーか!

**Taka** 参加したい!

**Taka** When is your coffee festival?

**Mila** Our coffee festival is in December.

**Masa** It's in December.

**Taka** What do you do at the coffee festival?

**Mila** We pick coffee beans from our tree at school. And we roast them. And we smoosh them. And we drink them or we make coffee jelly.

**Masa** 学校にコーヒーの木があって、つんで焼いてひいて

**Taka** 飲んだり。

**Masa** You have many fun events.

**Mila** Thank you!

**Taka** これティータイム?

**Everyone** Cheers!

**Jimena** In Costa Rica, each year all elementary school students must take important tests. If you get a bad grade, you get consequences. What do you think it is?

**Masa** コスタリカでは小学生の時から毎年大切なテストがあるんだって。そこで悪い点数を取っちゃうとイヤなことがあるって。それはなんでしょう?

**Taka** ええ、なんだろう。  
Is it cleaning around the school?

**Masa** Cleaning your school?

**Jimena** No. In Costa Rica, we do not do that.

**Masa** 小学校でしょ?

**Taka** Is it doing squat?

**Everyone** No!

**Masa** You will get lots of homework?

**Jimena** No, it's worse than that.

**Masa** 宿題をいっぱいもらうより悪いって。

**Taka** もっと?

**Masa** Please tell us the answer.

**Jimena** Okay, Okay. It's that you cannot pass to the next level.

## 第41回 コスタリカ

**Masa&Taka** ええ～!

**Taka** きびしい!

**Masa** Really?

**Masa** It's very strict.

**Jimena** Yes, very hard.

**Taka** I cannot believe it.

**Masa** 宿題をもらうっていうのが一番つらかったんだよね。

**Taka** 当時のわれわれ的にはね。